



**ES**

Instrucciones de servicio para el instalador

## **MÓDULO INDICADOR AM**

Español | ¡Con reserva de modificaciones!

**Índice**

<b>1</b>	<b>Comprobar el volumen de suministro</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Descripción del equipo</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Seguridad y normativas</b>	<b>6</b>
3.1	Indicaciones generales sobre seguridad	6
3.2	Normas/Directivas	6
3.3	Instalación/Puesta en marcha	6
3.4	Marcado CE	7
3.5	Símbolos utilizados y advertencias	7
3.5.1	Estructura de las advertencias	7
<b>4</b>	<b>Montaje</b>	<b>8</b>
4.1	Instalar módulo indicador AM	8
4.1.1	Instalación del módulo indicador en una MGK-2	8
4.1.2	Instalación del módulo indicador en una CGB-2	9
4.1.3	Instalación del módulo indicador en una TOB	9
<b>5</b>	<b>Vista general del módulo indicador AM</b>	<b>10</b>
5.1	Pantalla inicial del módulo indicador AM	10
5.2	Vista general	11
5.3	Visualización de funcionamiento	11
5.4	Selector de función con función de pulsador	12
5.5	Función de teclas de acceso rápido	12
<b>6</b>	<b>Estructura de menú del módulo indicador AM</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Descripción teclas de acceso rápido/mando giratorio AM</b>	<b>15</b>
7.1	Activación y navegación en menú principal / submenú / opción de menú	15
<b>8</b>	<b>Menú principal</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Menú Ver</b>	<b>17</b>
<b>10</b>	<b>Ajustes básicos/Posibilidades de ajuste</b>	<b>18</b>
10.1	Idioma	18
10.2	Bloqueo botones	18

10.3	Corrección de temperatura/curva calefacción	19
10.4	Conmutación invierno/verano	20
10.5	Modo de funcionamiento agua caliente sanitaria	20
<b>11</b>	<b>Modo prueba</b>	<b>21</b>
<b>12</b>	<b>Menú de técnico</b>	<b>22</b>
12.1	Contraseña para menú de técnico	22
12.2	Menú Nivel técnico	22
12.2.1	Prueba de relé	23
12.2.2	Parámetros instalación	24
12.2.2.1	Ajustar modo paralelo ACS (A10)	24
12.2.2.2	Parámetros curva de calefacción	25
	- Temperatura exterior de cálculo	25
	- Temperatura exterior inicio curva de calefacción	25
	- Temperatura de impulsión con temperatura exterior de cálculo	26
	- Temperatura mínima de impulsión	26
12.2.3	Parámetros equipo	26
12.2.4	Reinicio de parámetros	27
12.2.5	Historial de averías	27
12.2.6	Confirmación de avería	27
<b>13</b>	<b>Mensajes y averías</b>	<b>28</b>
<b>14</b>	<b>Desconexión y eliminación</b>	<b>29</b>
14.1	Desconexión	29
14.2	Eliminación y reciclado	29
<b>15</b>	<b>Referencias a la documentación</b>	<b>30</b>
15.1	Otros documentos aplicables	30
15.2	Conservación de la documentación	30
15.3	Validez de las instrucciones	30
15.4	Entrega al usuario	30
<b>16</b>	<b>Características técnicas</b>	<b>31</b>
<b>17.</b>	<b>Ficha del producto conforme al reglamento (UE) nº 811/2013</b>	<b>32</b>
<b>18.</b>	<b>Notas</b>	<b>33</b>

# 1. Volumen de suministro

---

## 1 Comprobar el volumen de suministro

- ▶ Instrucciones de montaje para el instalador
- ▶ Instrucciones para el usuario
- ▶ Módulo indicador AM



### 2 Descripción del equipo

#### Uso previsto

El módulo indicador AM de Wolf se utiliza exclusivamente en combinación con equipos Wolf y accesorios Wolf.

El módulo indicador AM de Wolf sirve para visualizar parámetros importantes de la instalación y el equipo y también para ajustar parámetros específicos de los mismos.

Para una utilización adecuada deben tenerse en cuenta asimismo las instrucciones de uso, así como todos los restantes documentos aplicables.

A tener en cuenta:

- Utilización cuando el BM-2 se usa como sonda ambiente o en caso de conexión en cascada
- El módulo indicador AM únicamente puede instalarse en la caldera/generador.

#### Uso indebido

No está permitido otro uso que el previsto. Cualquier otra utilización o modificación del producto, incluso en el contexto del montaje y la instalación, es motivo de la extinción de la garantía. Todo la responsabilidad recae en el operador.

Este equipo no está ideado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas, o carentes de experiencia o conocimientos adecuados, a no ser que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido de ella instrucciones sobre la forma de usar el equipo.



### 3 Seguridad y normativas

Deben respetarse estrictamente todas las indicaciones generales sobre seguridad.

#### 3.1 Indicaciones generales sobre seguridad

El módulo indicador AM debe ser montado y puesto en marcha por un técnico cualificado.

- ▶ Antes de montar el AM debe desconectarse la corriente del equipo y todos los componentes y accesorios conectados.
- ▶ Conviene recordar que, aún estando desactivado el interruptor de encendido del equipo, el sistema eléctrico tiene tensión de red.
- ▶ Los componentes dañados o defectuosos deben sustituirse exclusivamente por recambios originales Wolf.
- ▶ No desmontar, puentear o desactivar los dispositivos de seguridad y control.
- ▶ Operar la instalación únicamente estando en perfecto estado técnico.
- ▶ Subsanan inmediatamente las averías y desperfectos, que menoscaben la seguridad.
- ▶ Si la temperatura del agua sanitaria está ajustada por encima de 60 °C, debe incorporarse un mezclador de agua termostático.
- ▶ Tender los cables de conexión a red con 230 V de tensión y los conductores de eBUS físicamente separados.

#### 3.2 Normas/Directivas

El equipo, así como los accesorios de regulación, cumplen las siguientes especificaciones:

##### Directivas CE

- Directiva 2006/95/CE de baja tensión
- Directiva 2004/108/CE sobre CEM

##### Normas UNE EN

- UNE EN 55014-1 Emisión de interferencias
- UNE EN 55014-2 Resistencia a las interferencias
- UNE EN 60335-2-102
- UNE EN 60529

#### 3.3 Instalación/Puesta en marcha

- De acuerdo con la norma UNE EN 50110-1, la instalación y puesta en marcha de la regulación de calefacción y de los accesorios conectados se encomendará exclusivamente a electricistas.
- Deben cumplirse las normas de instalación locales y de la compañía eléctrica.
- Disposiciones para el montaje de instalaciones de alta intensidad hasta 1.000 V
- Deben tenerse en cuenta las disposiciones locales sobre el funcionamiento de instalaciones eléctricas

En Austria se aplicarán, además, la normativa ÖVE y las ordenanzas de construcción locales.

### 3. Seguridad y normativas

#### 3.4 Marcado CE

Mediante el marcado CE certificamos como fabricantes que el módulo indicador AM cumple los requisitos fundamentales de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética (Directiva 2004/108/CEE del Consejo). El módulo indicador AM cumple los requisitos fundamentales de la Directiva de baja tensión (Directiva 2006/95/CEE del Consejo).

#### 3.5 Símbolos utilizados y advertencias



Símbolo de una información adicional



Símbolo de actuación necesaria

Las advertencias en el texto alertan al usuario sobre posibles peligros antes del inicio de una instrucción de actuación. Las advertencias proporcionan al usuario, por medio de un pictograma y una palabra de señalización, una indicación sobre la posible gravedad del peligro.

Pictograma	Palabra de señalización	Explicación
	<b>¡Peligro!</b>	Peligro de muerte o peligro de lesiones graves
	<b>¡Peligro!</b>	Peligro de muerte o peligro de lesiones graves por descarga de corriente
	<b>¡Aviso!</b>	Peligro de lesiones leves
	<b>¡Cuidado!</b>	Posibles daños materiales

Tab. 3.1 Significado de las advertencias

##### 3.5.1 Estructura de las advertencias

Las advertencias en estas Instrucciones de uso se componen de un pictograma, una línea superior y otra inferior. Las advertencias están estructuradas de acuerdo al siguiente principio:



**Palabra de señalización**

**Tipo y origen del peligro.**

Explicación del peligro.

▶ Instrucciones de actuación para prevenir el peligro.

### 4 Montaje

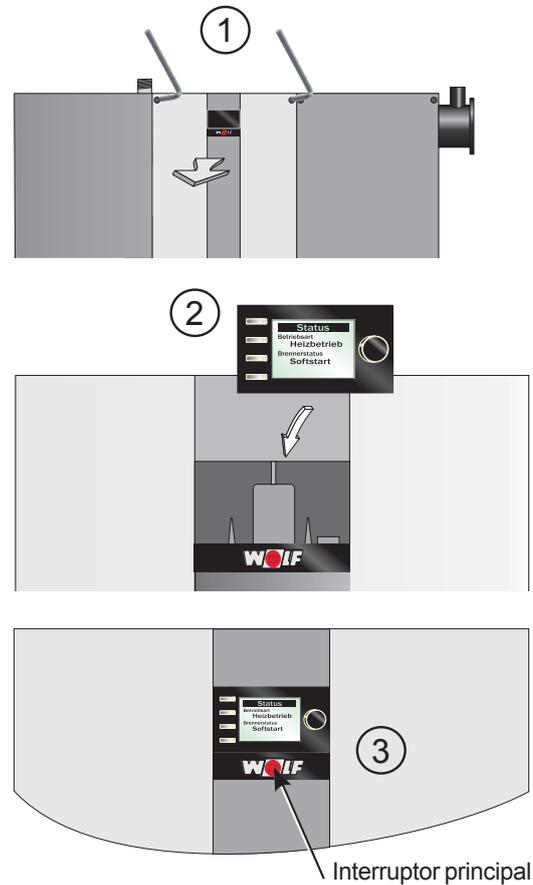
El módulo indicador AM puede integrarse en los siguientes aparatos:

**CGB-2, CGW-2, CGS-2, CSZ-2, MGK-2 y TOB**

#### 4.1 Instalar módulo indicador AM

##### 4.1.1 Instalación del módulo indicador en una MGK-2

- ▶ Desconectar el suministro de corriente a los aparatos.
- ▶ Desconectar el equipo con el interruptor principal (logotipo de Wolf).



**Fig. 4.1** Instalación del módulo indicador AM en MGK-2

- ▶ Insertar el módulo indicador AM en el cajado para la conexión de la regulación.
- ▶ Conectar el suministro de corriente a los aparatos.
- ▶ Conectar el interruptor principal de la caldera..

### 4.1.2 Instalación del módulo indicador en una CGB-2

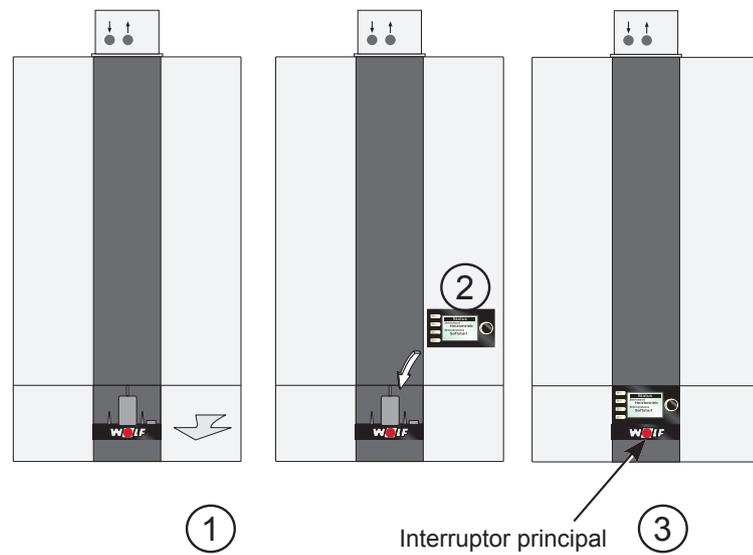


Fig. 4.2 Instalación del módulo indicador AM en una CGB-2

### 4.1.3 Instalación del módulo indicador en una TOB

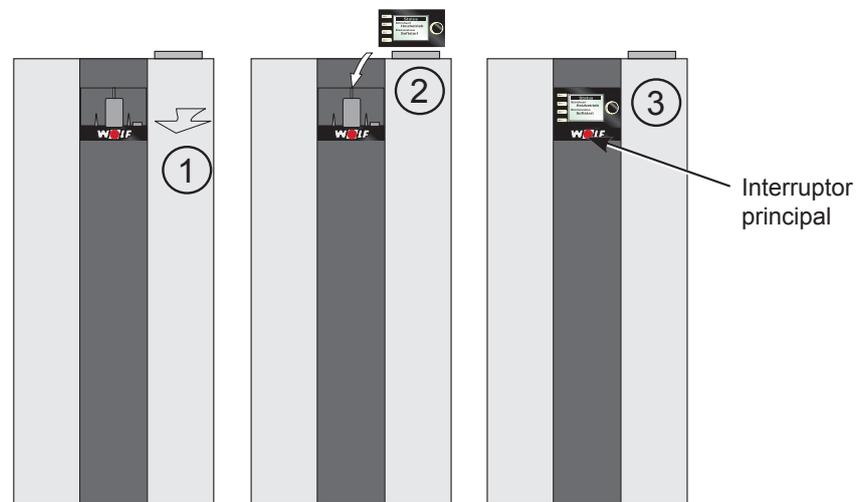
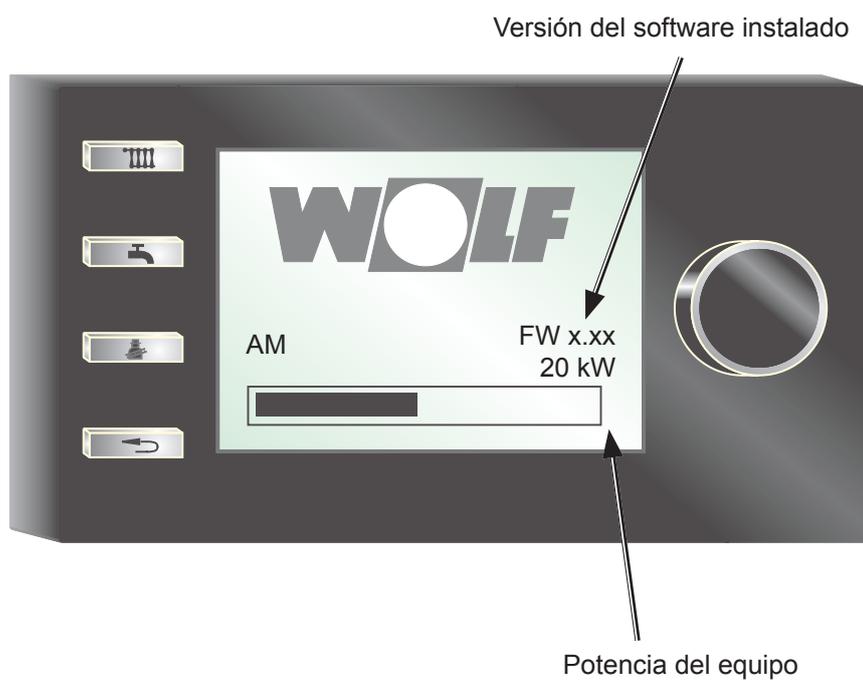


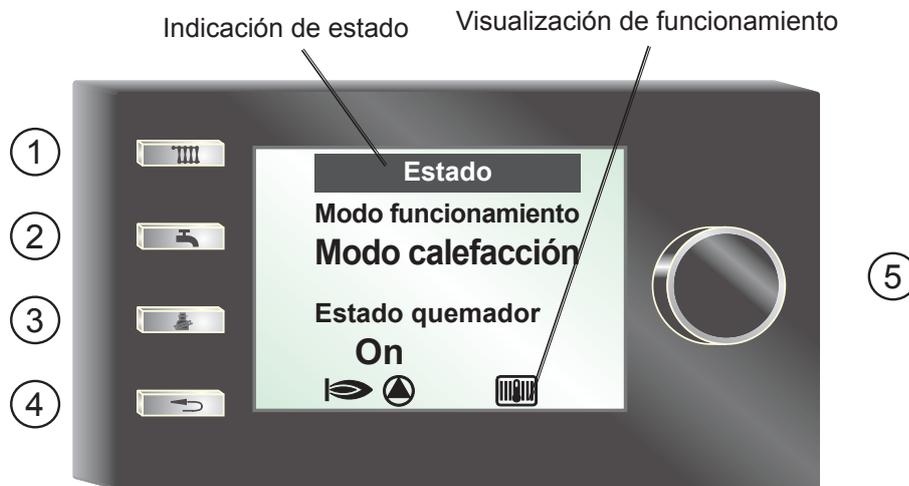
Fig. 4.3 Instalación del módulo indicador AM en la TOB

**5 Vista general del módulo indicador AM****5.1 Pantalla inicial del módulo indicador AM**

Al encender el equipo aparece la pantalla inicial



### 5.2 Vista general

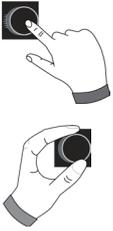


1 - 4	Teclas de acceso rápido
5	Selector giratorio con función de pulsador

### 5.3 Visualización de funcionamiento

[Icono quemador]	Quemador ON
[Icono bomba]	Bomba de caldera ZHP ON
[Icono calefacción]	Modo de calefacción
[Icono power]	Modo espera (Stand by)
[Icono ACS]	Modo ACS
<b>A1</b>	Salida programable ON
[Icono advertencia]	Anomalía

### 5.4 Selector de función con función de pulsador



Pulsar
Acceso al submenú resaltado o confirmación de los valores

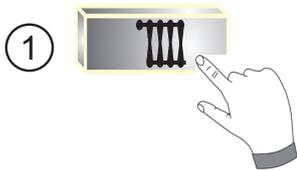
Girar
Desplazamiento por el submenú o modificación de valores

### 5.5 Función teclas de acceso rápido

Inicia la función de la tecla

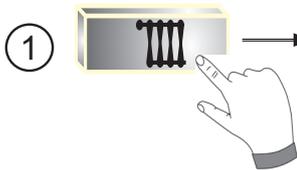
#### Función tecla 1

con módulo de mando BM-2 como sonda ambiente - sin función



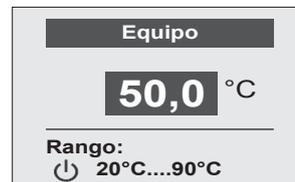
#### Función tecla 1

sin sonda exterior en la caldera y sin módulo de mando BM-2 como sonda ambiente



**Temperatura de consigna del equipo para calefacción**

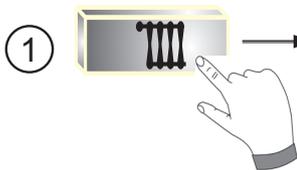
Rango:  
Ver instrucciones de montaje de la caldera



Modificar valores  
Confirmar valores

#### Función tecla 1

solo con sonda exterior en la caldera y sin módulo de mando BM-2 como sonda ambiente



**Corrección de temperatura -4 ... +4**

Rango:  
OFF -4 ... +4



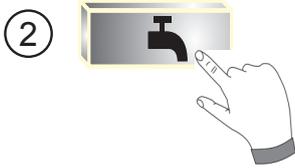
Modificar valores  
Confirmar valores

Mediante la corrección de la temperatura/curva de calefacción, el usuario puede adaptar rápidamente el sistema de calefacción a sus necesidades personales.

En función de la curva de calefacción ajustada, se puede realizar un incremento general de la temperatura de impulsión de calefacción o reducir dicha temperatura (véanse también los capítulos 10.3 y 12.2.2.2)

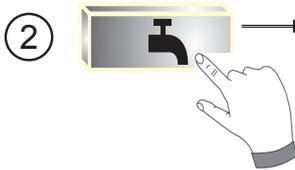
### Función tecla 2

con módulo de mando BM-2 como sonda ambiente - sin función



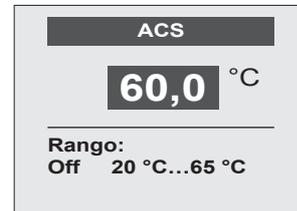
### Función tecla 2

sin módulo de mando BM-2 como sonda ambiente



**Temperatura de consigna agua caliente sanitaria (ACS)**

Rango:  
Off 20 °C...65 °C



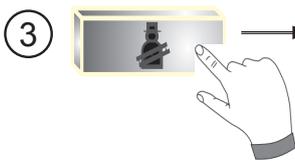
**¡Peligro!**

**¡Peligro de escaldadura por agua caliente!**

Las temperaturas de ACS superiores a 65 °C pueden producir escaldaduras.

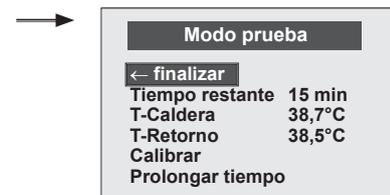
### Función tecla 3

sin módulo de mando BM-2 en la caldera



**Activar modo de prueba (solo para técnicos)**

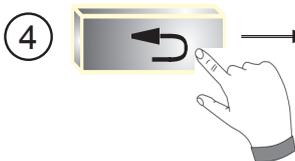
Ajuste:  
Prolongación de tiempo a 15 min.



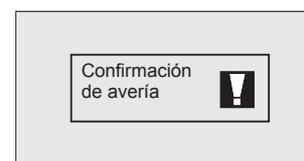
15 min.  
hasta fin  
modo  
prueba

### Función tecla 4

sin módulo de mando BM-2 como sonda ambiente



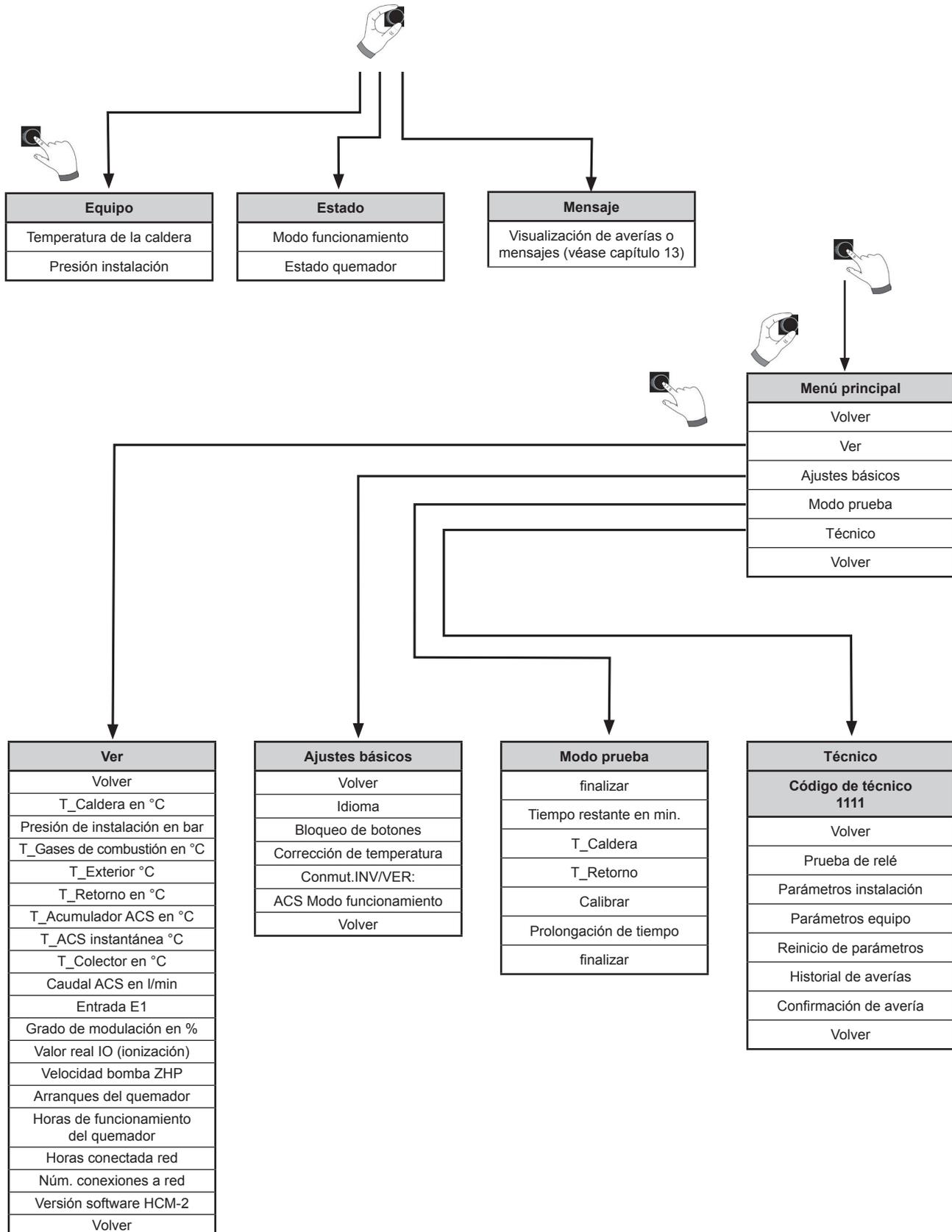
**Reset avería / finalizar / volver**



(Ejemplo avería representada)

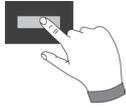
### 6 Estructura de menú del módulo indicador AM

Solamente se muestran las opciones de menú que son relevantes para la correspondiente instalación.



**7 Descripción teclas de acceso rápido/mando giratorio AM**

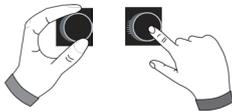
La navegación del AM se realiza por medio de las **4 teclas de acceso rápido** y del **mando giratorio con función de pulsador**.



A través de las teclas de acceso rápido se realizan los siguientes ajustes (véase el capítulo 5):

- Ajuste de temperatura consigna del equipo para calefacción
- Ajuste de temperatura de consigna ACS
- Activación modo prueba (funcionamiento en manual)
- Reset avería / finalizar / atrás

La operación en las páginas arriba citadas se ejecuta de forma análoga a la operación en el menú principal.



Con ayuda del mando giratorio con función de pulsador se puede navegar en 2 entornos. Al **Girar** se navega por las 3 páginas principales. A la izquierda se encuentra la página "caldera", en el centro "estado" y a la derecha "mensaje". El menú principal se activa al **Pulsar** el mando giratorio; en el capítulo siguiente se describe la navegación.

**7.1 Activación y navegación en menú principal / submenú / opción de menú**

A continuación se describe la forma de proceder para la navegación.

Mediante una pulsación de botón se accede a la página Menú principal; en ella se navega exclusivamente con ayuda del mando giratorio.

Mediante una nueva pulsación del botón del mando giratorio se accede al submenú y tras otra pulsación se llega a la opción de menú.



Son posibles las siguientes acciones:

**Giro a la derecha**

El cursor desciende por el menú  
Se incrementa el valor seleccionado  
Se incrementa el parámetro seleccionado

**Giro a la izquierda**

El cursor se desplaza en el menú hacia arriba  
Se disminuye el valor seleccionado  
Se disminuye el parámetro seleccionado

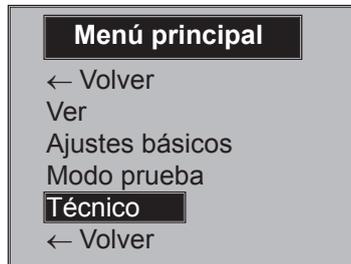
**Pulsar mando giratorio**

Se confirma o activa la selección en el menú  
Se confirma o activa el valor seleccionado  
Se confirma o activa el parámetro seleccionado  
Se ejecuta o activa la función seleccionada

A efectos de orientación visual se resalta el texto con la posición actual en la pantalla. Mediante la primera pulsación de mando giratorio se marca la posición seleccionada en ese momento para su procesamiento. Mediante el giro del mando giratorio se modifica el valor, el parámetro o la función. Tras la segunda pulsación queda confirmado el valor.

### 8 Menú principal

En el menú principal se visualiza el siguiente submenú:



► **Ver (véase capítulo 9)**

Enumeración de los valores actuales de las variables

► **Ajustes básicos (véase capítulo 10)**

Ajustes básicos generales

► **Modo prueba (véase capítulo 11)**

Análoga a la 3ª tecla de acceso rápido

► **Técnico (véase capítulo 12)**

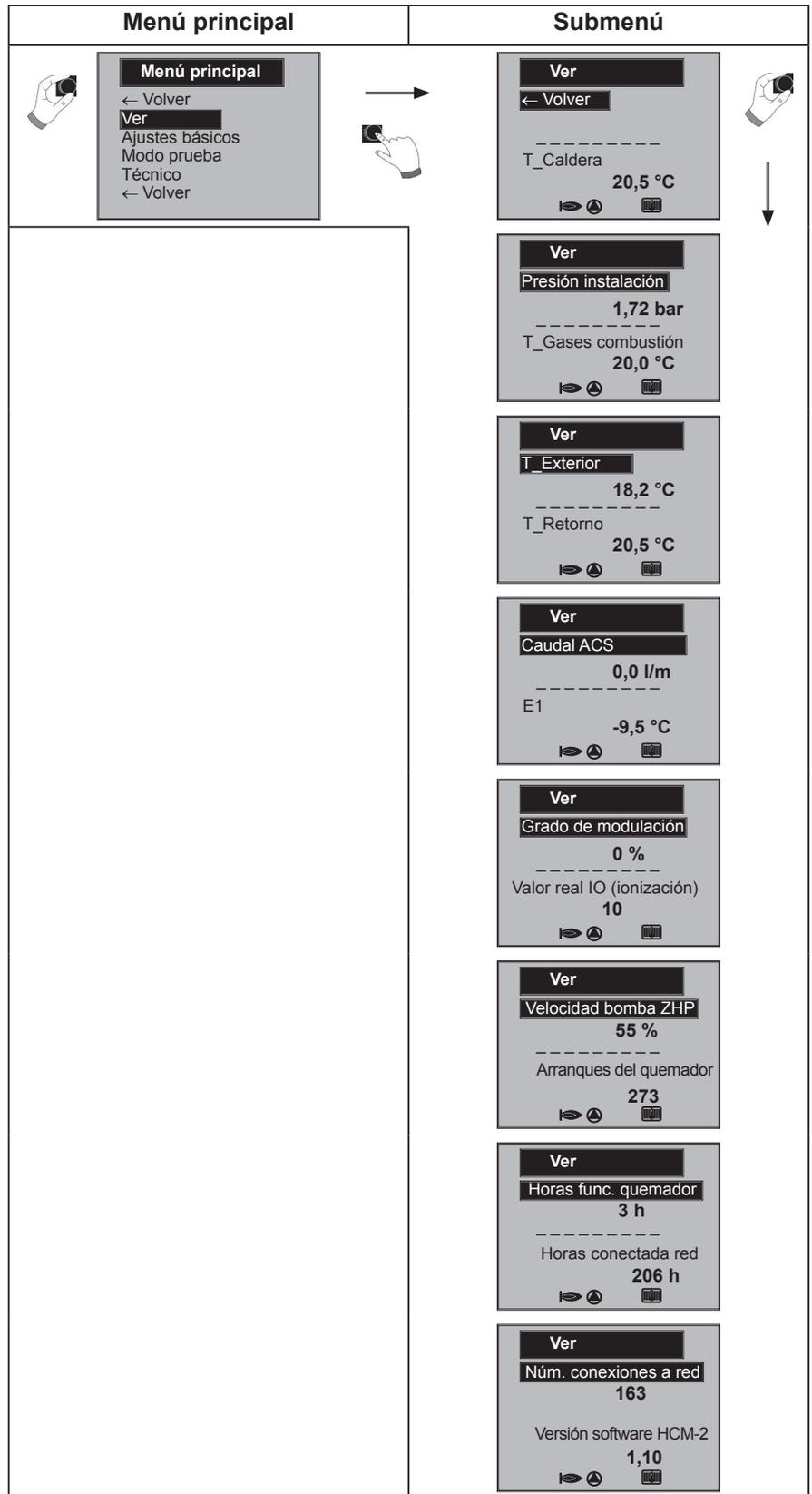
Introduciendo un código numérico se liberan los parámetros del equipo para la parametrización

► **Volver**

Vuelve atrás

### 9 Menú Ver

A continuación se presenta una posible enumeración de los valores de visualización:



Las indicaciones varían en función del modelo del equipo y de la configuración del sistema.

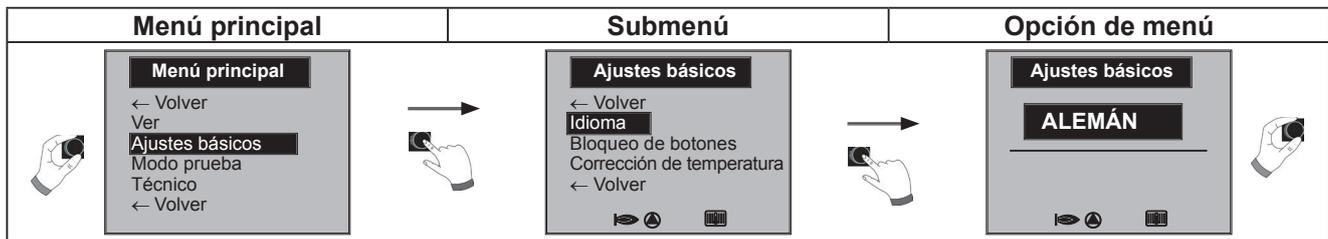
## 10 Ajustes básicos/Posibilidades de ajuste

A continuación se enumeran todos los ajustes básicos

### 10.1 Idioma

Se puede elegir entre 24 idiomas

Alemán, inglés, francés, neerlandés, español, portugués, italiano, checo, polaco, eslovaco, húngaro, ruso, griego, turco, búlgaro, croata, letón, lituano, rumano, sueco, serbio, esloveno, danés, estonio



### 10.2 Bloqueo botones

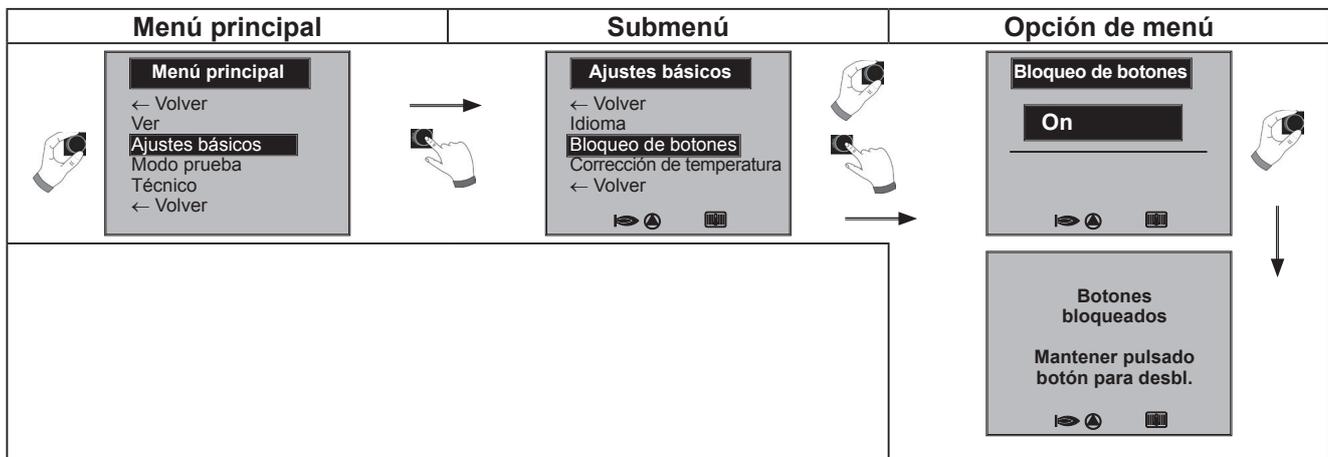
El bloqueo de botones impide un cambio de ajuste no intencionado de la instalación de calefacción (por ejemplo, por niños o al limpiar el polvo).

Si el bloqueo de botones está activado, se activa automáticamente durante **un minuto** después del último ajuste para el selector con función de pulsador.

On= bloqueo de botones activado

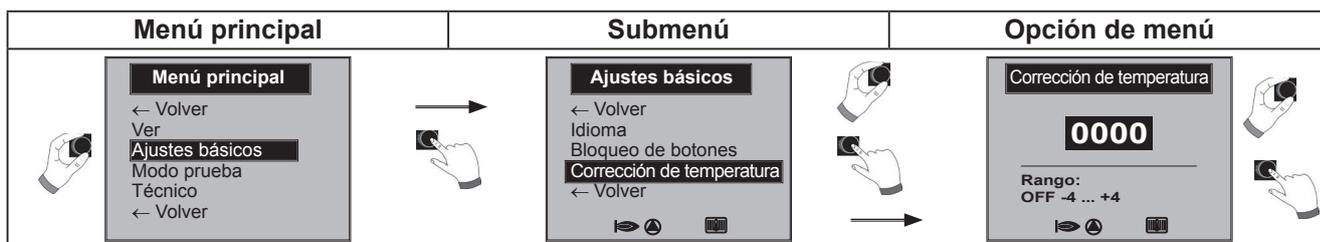
Off= bloqueo de botones desactivado

- ▶ Desactivar de forma temporal el bloqueo de botones pulsando durante unos 10 segundos el mando giratorio derecho.



## 10.3 Corrección de temperatura/curva de calefacción

La función "Corrección de la temperatura" solo está activa si se ha conectado una sonda exterior Wolf a la caldera. Mediante la corrección de la temperatura/curva de calefacción, el usuario puede adaptar rápidamente el sistema de calefacción a sus necesidades personales. En función de la curva de calefacción ajustada por el técnico (ver ajuste de parámetros de curva en apartado 12.2.2), se puede realizar un incremento general de la temperatura de impulsión del agua del circuito de calefacción o reducir la misma.



Con la corrección de temperatura según el "Rango de temperatura -4...+4" se modifica la temperatura de impulsión /curva de calefacción del siguiente modo:

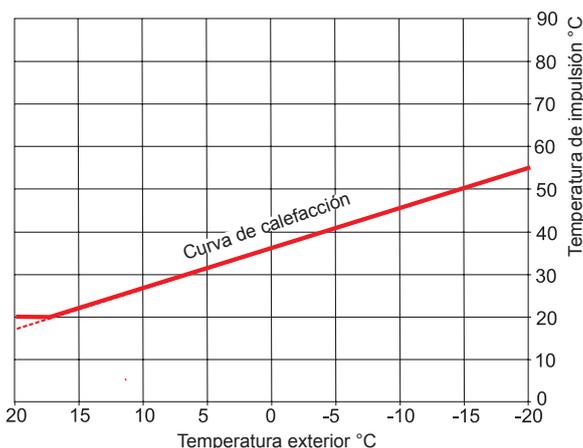
### Curva de calefacción (ajuste de fábrica):

#### Corrección de temperatura = 0

Conmut.INV/VER 20 °C  
 Temperatura exterior de inicio curva de calefacción..... 18 °C  
 Temperatura exterior de cálculo (temperatura exterior considerada para el cálculo de instalaciones) ..-16 °C  
 Temperatura mínima de impulsión ..... 20 °C  
 Temperatura de impulsión con temperatura exterior de cálculo ..... 50 °C

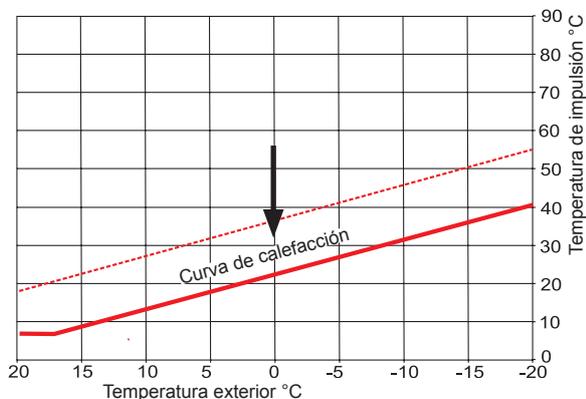
#### Fórmula:

**Modificación temperatura base impulsión =**  
**[Temperatura de impulsión con temperatura exterior según norma - temperatura de la base) /**  
**10] x Selección de temperatura -4...+4**



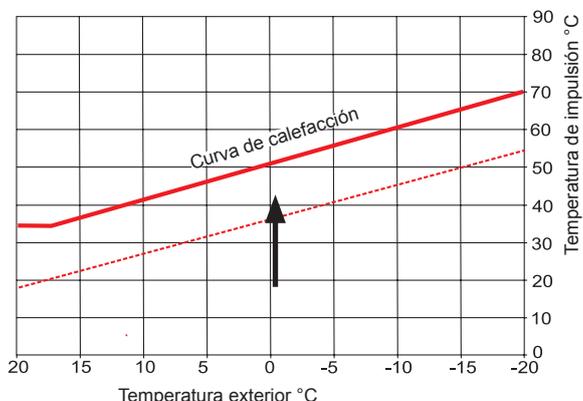
#### Corrección de temperatura 0

La temperatura de impulsión al circuito de calefacción se ajusta a la curva programada por el técnico en función de la temperatura exterior existente



#### Corrección de temperatura -4 ...

La curva de calefacción del circuito de calefacción se desplaza hacia abajo y con ella la temperatura del agua de impulsión a los circuitos de calefacción



#### Corrección de temperatura +4 ...

La curva de calefacción del circuito de calefacción se desplaza hacia arriba y con ella la temperatura del agua de impulsión a los circuitos de calefacción

## 10.4 Conmutación invierno/verano

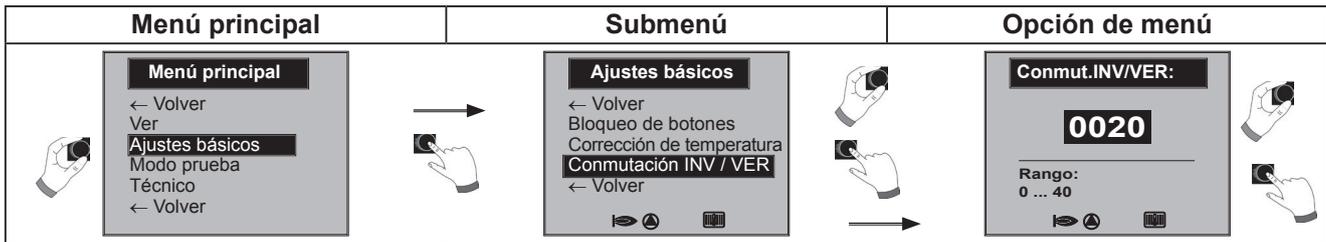
**Intervalo de ajuste:** 0°C - 40°C

**Ajuste de fábrica:** 20°C

La función **Conmutación invierno/verano** solo está activa si se ha conectado una sonda exterior a la caldera.

La función Conmutación invierno/verano optimiza los periodos en que la instalación está en modo de calefacción. Si la temperatura exterior es superior a la temperatura configurada para invierno/verano, la caldera pasa a modo de espera (Stand by) y no arranca para demandas de calefacción.

Si la temperatura exterior es inferior a la temperatura configurada para invierno/verano, la temperatura de impulsión se calcula según la curva de calefacción.

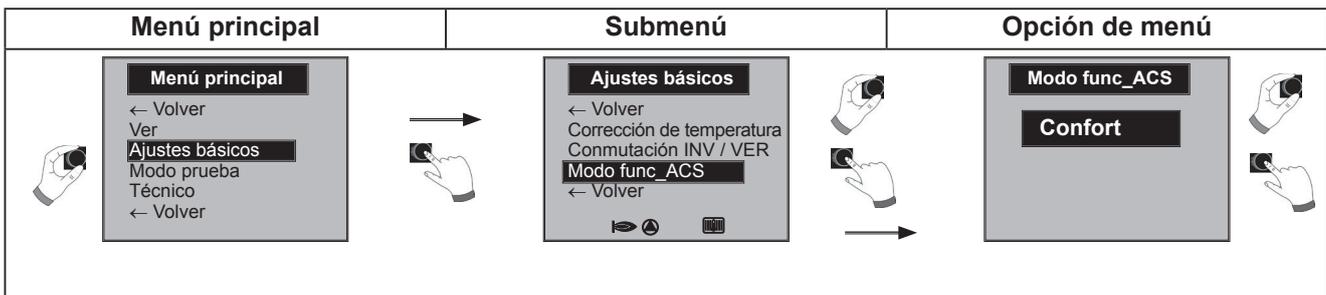


## 10.5 Modo de funcionamiento agua caliente

**Posibilidades de ajuste:** ECO / Confort

**Ajuste de fábrica:** ECO

La función Modo de funcionamiento agua caliente solo se ejecuta en aparatos mixtos (con producción instantánea de agua caliente). Con el ajuste Confort se logra un efecto de microacumulación para la generación instantánea de agua caliente, con el que la caldera se mantiene a una temperatura para garantizar la rápida disponibilidad del agua caliente.

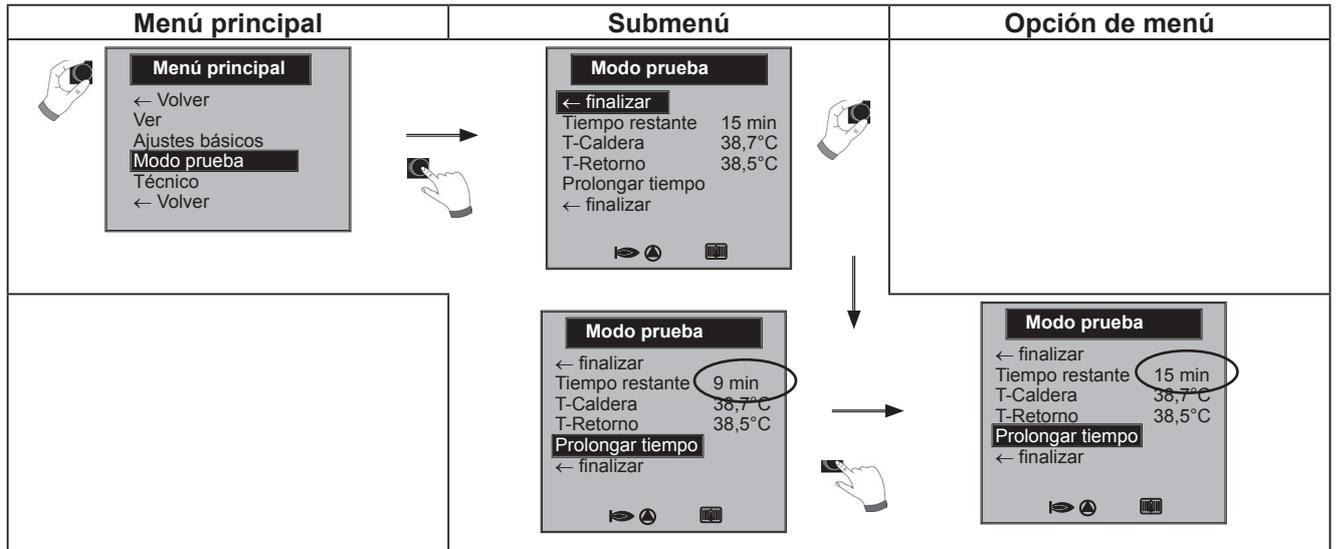


**11 Modo prueba**

A continuación se describe la función Modo prueba

**Submenú Modo prueba**

Tras activar la función Modo prueba se pone en funcionamiento el quemador durante el tiempo visualizado en pantalla. En el submenú puede ajustarse una prolongación de tiempo hasta 15 min.



## 12 Menú de técnico

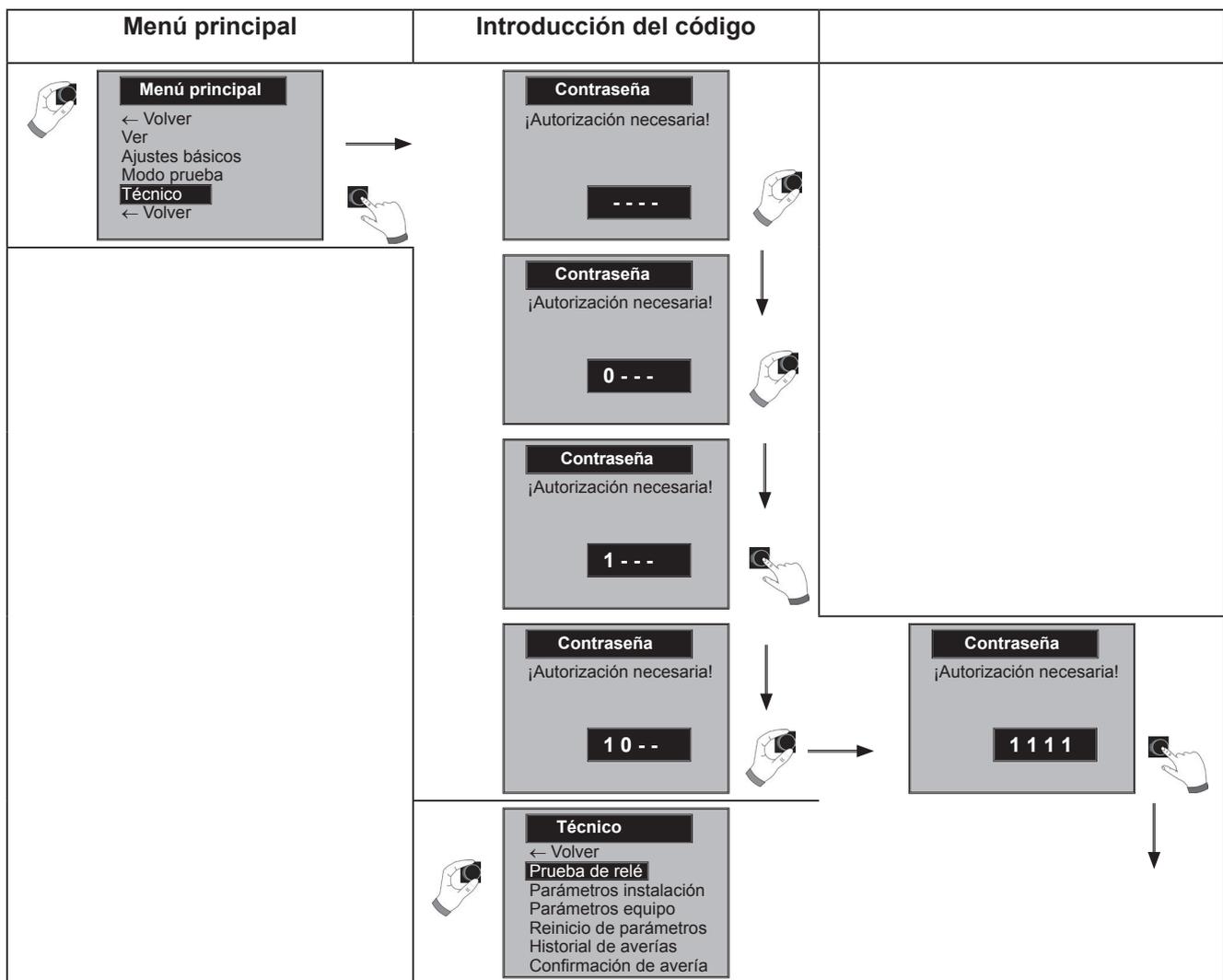
### 12.1 Contraseña para menú de técnico

Para acceder al menú de técnico debe introducirse la contraseña 1111 con el mando giratorio para disponer de derechos de acceso. Tras la autorización se abre la opción de menú "Técnico".

### 12.2 Menú Nivel técnico

En el menú de técnico se pueden ajustar parámetros específicos del sistema.

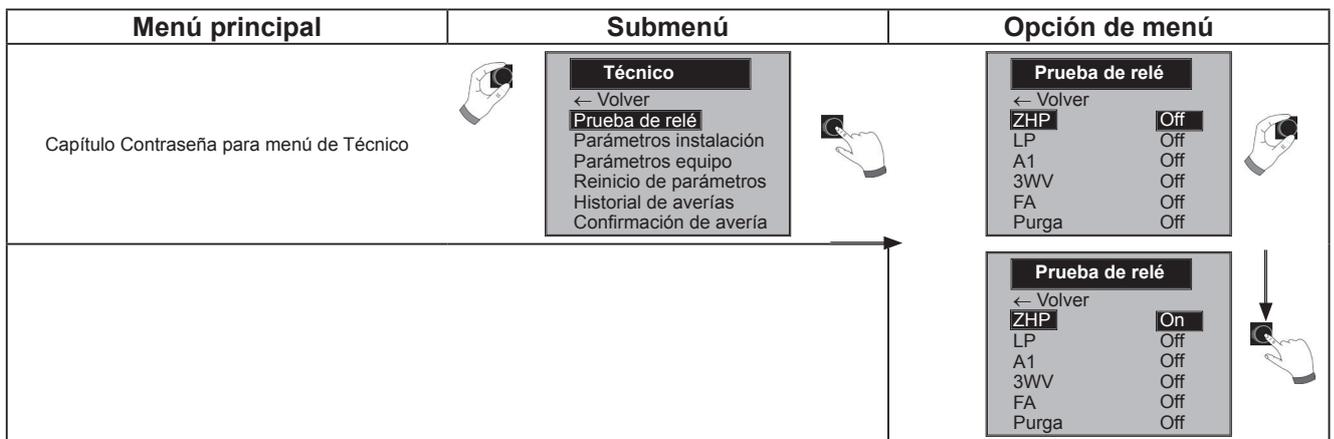
- Prueba de relé
- Parámetros instalación
- Parámetros equipo
- Reinicio de parámetros
- Historial de averías
- Confirmación de avería



### 12.2.1 Prueba de relé

En la opción de menú Prueba de relé se pueden activar las siguientes salidas mediante On y Off:

- ZHP (Bomba de primario de caldera/bomba de circuito de calefacción)
- LP (Bomba de carga del acumulador)
- A1 (Salida parametrizable A1)
- 3WUV (Válvula distribuidora de 3 vías)
- FA (Alimentación 230 V de la centralita de combustión)
- Purga de aire (Durante 20 min. bomba ZHP cada 30 s On/30 s Off. Finaliza la purga pulsando cualquier tecla)
- Volver



## 12.2.2 Parámetros instalación

En la opción de menú «Parámetros Instalación» pueden ejecutarse las siguientes funciones especiales:

- Modo paralelo de ACS (A10)
- Temperatura exterior de cálculo
- Temperatura exterior de inicio de curva de calefacción
- Temperatura de impulsión con temperatura exterior de cálculo
- Temperatura mínima de impulsión/caldera

Parámetros curva de calefacción



### 12.2.2.1 Ajustar modo paralelo ACS (A10)

¡Cuidado!



**¡Posibles daños materiales debido a elevadas temperaturas de impulsión!**

Debido al modo paralelo de ACS, la temperatura de impulsión del circuito de calefacción puede ser superior a la ajustada y provocar daños materiales.

- ▶ En el caso de una calefacción de suelo radiante u otros sistemas de baja temperatura sin válvula mezcladora independiente, debe activarse la conexión prioritaria de ACS.

### Conexión prioritaria de agua caliente

La generación de agua caliente tiene prioridad sobre la calefacción. Mientras se está generando agua caliente, no funciona la calefacción. Cuando la temperatura del agua de la caldera supera en 5 °C a la del agua del acumulador, entra en funcionamiento la bomba de carga del acumulador. Una vez alcanzada la temperatura de agua caliente, se activa de nuevo el modo de calefacción. La bomba del acumulador funciona en inercia durante el tiempo ajustado en el parámetro *HG19* (tiempo de retardo de la bomba de carga del acumulador).

### Modo paralelo de ACS

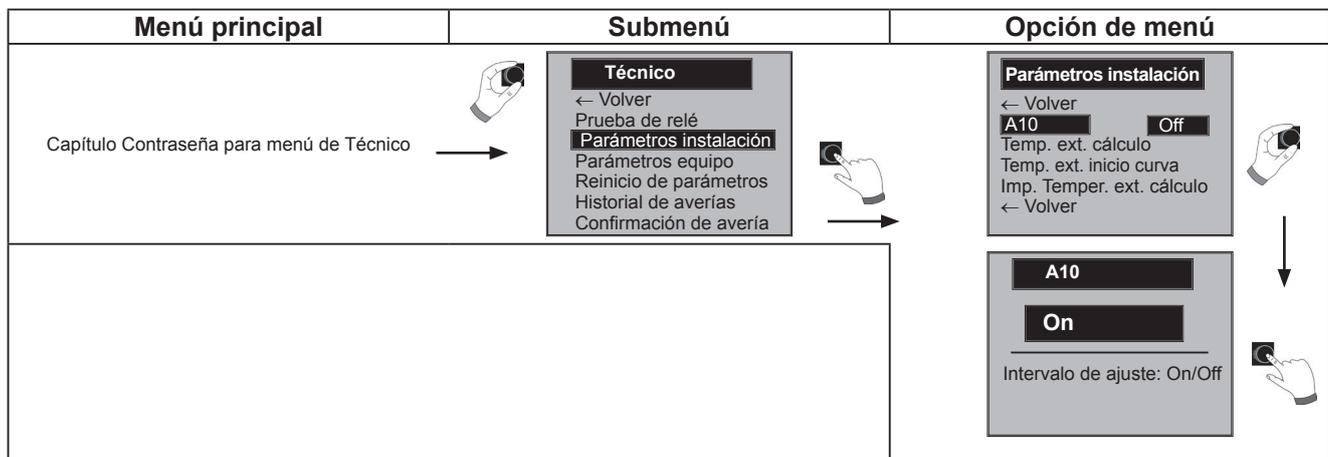
La calefacción y la generación de ACS funcionan simultáneamente. Debido al funcionamiento simultáneo, el circuito de calefacción puede calentarse a temperaturas más altas de las necesarias o de las ajustadas.

Off = Conexión prioritaria de ACS

On = Modo paralelo de ACS

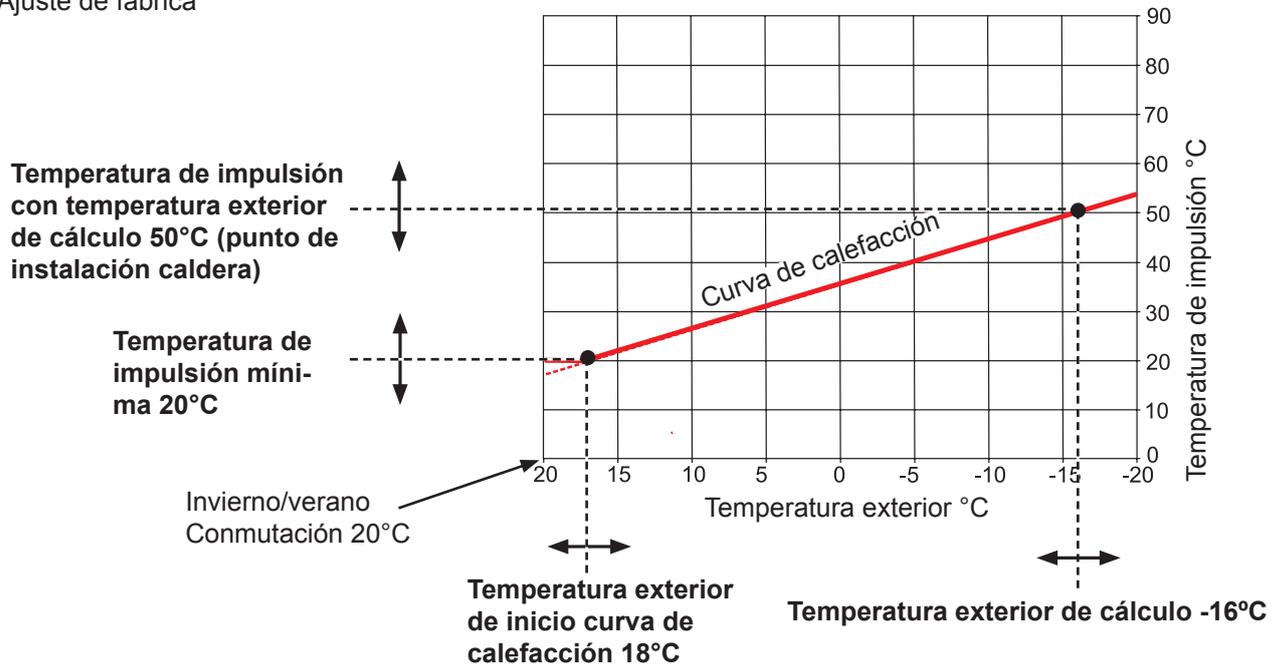


En el caso de las calderas murales con una válvula de conmutación prioritaria para la generación de ACS (por ejemplo calderas mixtas), este parámetro carece de funcionalidad.



### 12.2.2.2 Parámetros curva de calefacción

Ajuste de fábrica



#### - Temperatura exterior de cálculo

**Intervalo de ajuste:** -25°C - -2°C  
**Ajuste de fábrica:** -16°C

Se denomina temperatura exterior de cálculo a aquella considerada para el diseño y dimensionado de la instalación de calefacción en la localidad donde se encuentra la misma (determinada por la reglamentación vigente).

#### - Temperatura exterior de inicio curva de calefacción

**Intervalo de ajuste:** 0°C - 40°C  
**Ajuste de fábrica:** 20°C

La temperatura exterior de inicio de la curva de calefacción define el punto de inicio de la curva de calefacción. A partir de este valor (con valores de temperatura exterior menores) la temperatura de impulsión comienza a incrementarse por encima de la temperatura mínima de impulsión.

#### - Temperatura de impulsión con temperatura exterior de cálculo

**Intervalo de ajuste:** 25°C - 90°C  
**Ajuste de fábrica:** 50 °C

Se denomina temperatura de impulsión con temperatura exterior de cálculo a la temperatura de impulsión de la caldera para la temperatura exterior de cálculo definida.

#### - Temperatura mínima de impulsión

**Intervalo de ajuste:** 10°C - 60°C  
**Ajuste de fábrica:** 20 °C

Se denomina temperatura mínima de impulsión a la temperatura más baja de impulsión hacia los circuitos de calefacción con el sistema en funcionamiento.

## 12.2.3 Parámetros equipo

A través del módulo indicador AM se pueden ajustar los parámetros del equipo (por ejemplo, ciclo de bloqueo del quemador, entrada **E1**, salida **A1**). Para lo referente a los valores de ajuste, véanse las Instrucciones de montaje del equipo

Los parámetros de la caldera pueden diferir según la versión del generador de calor.



**¡Cuidado!**  
**¡Posible daño del equipo!**

Los ajustes erróneos de los parámetros para el equipo pueden provocar daños en el mismo.



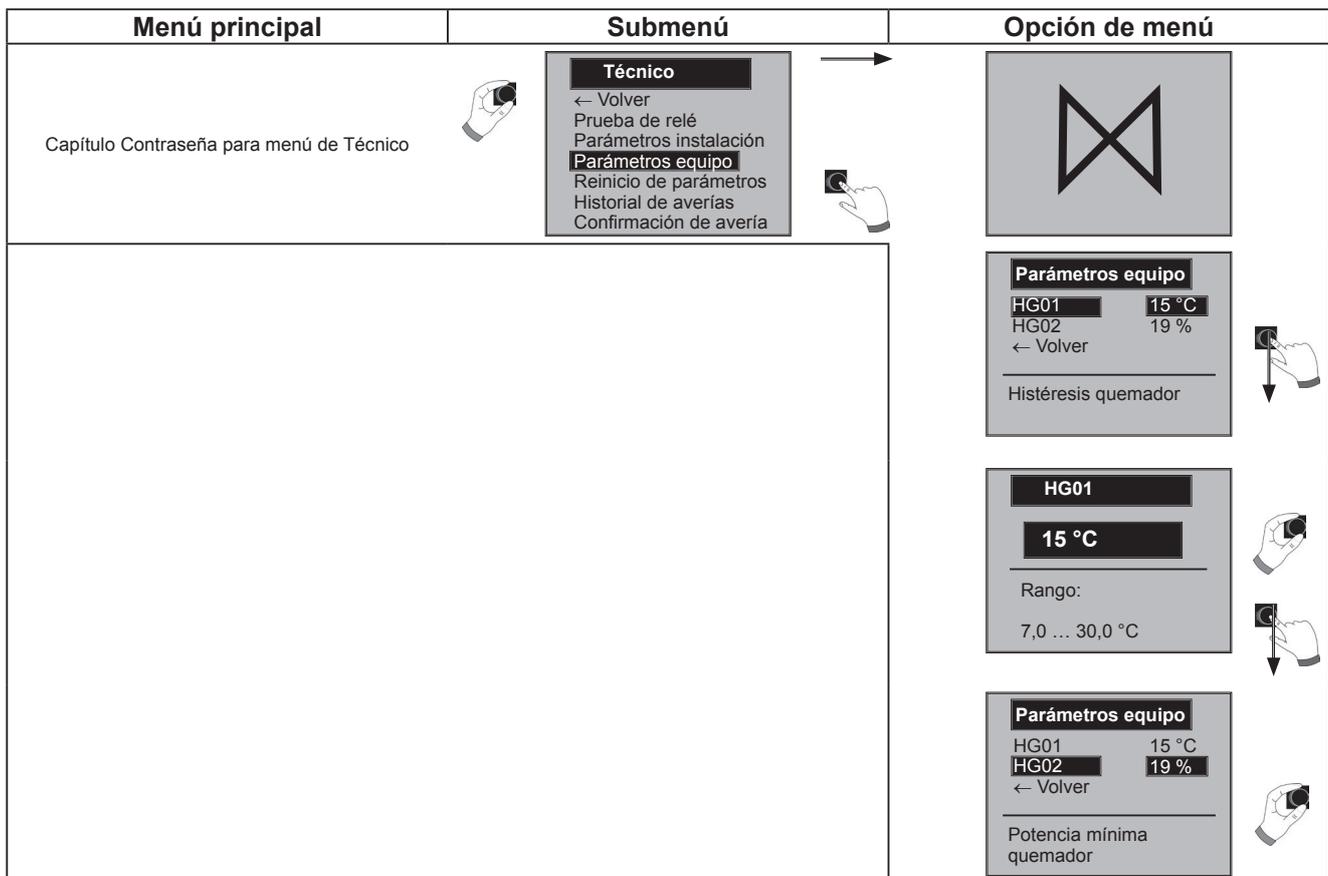
**Deben tenerse en cuenta también las indicaciones/ajustes en las instrucciones de montaje del equipo.**



Si un parámetro no está disponible, no se muestra ningún valor numérico en la pantalla.

► Forma de proceder para el ajuste de los parámetros de equipo

Para otros parámetros, véase la lista de parámetros del equipo o consultar las Instrucciones de montaje del equipo



### 12.2.4 Reinicio de parámetros

Si se efectúa un reinicio de los parámetros, todos ellos, excepto HG12/43/44/45, se restauran al ajuste de fábrica. Véase Ajuste de parámetros/Ajuste de fábrica en las Instrucciones de montaje del equipo.

Menú principal	Submenú	Opción de menú
Capítulo Contraseña para menú de Técnico 	<b>Técnico</b> ← Volver Prueba de relé Parámetros instalación Parámetros equipo <b>Reinicio de parámetros</b> Historial de averías 	¿Restaurar parámetros al ajuste de fábrica?  No Sí 
		¿Restaurar parámetros al ajuste de fábrica?  No Sí 

### 12.2.5 Historial de averías

En el historial de averías pueden visualizarse los últimos 20 mensajes de avería.

Menú principal	Submenú	Opción de menú
Capítulo Contraseña para menú de Técnico 	<b>Técnico</b> ← Volver Prueba de relé Parámetros instalación Parámetros equipo Reinicio de parámetros <b>Historial de averías</b> 	<b>Hist. averías</b> Control caudal <b>41</b> Duración <b>20 min</b> Número <b>1</b> de <b>12</b> 
		<b>Hist. averías</b> Sobretemp. STB <b>1</b> Duración <b>30 min</b> Número <b>2</b> de <b>12</b> 
		<b>Hist. averías</b> Sonda exterior averiada <b>15</b> entrada <b>5 h</b> Duración <b>1 h</b> Número <b>12</b> de <b>12</b> 

### 12.2.6 Confirmación de avería

La confirmación de avería a nivel de técnico corresponde a la confirmación en la 4.ª tecla de arranque rápido.

Menú principal	Submenú	Opción de menú
Capítulo Contraseña para menú de Técnico 	<b>Técnico</b> Reinicio de parámetros Historial de averías <b>Confirmación de avería</b> ← Volver 	Confirmación de avería 

## 13 Mensajes y averías

### Advertencias generales

Está prohibido desmontar, puentear o desactivar de cualquier forma los dispositivos de seguridad y control durante su funcionamiento. La caldera no debe operarse si no está técnicamente en perfecto estado. Toda avería o desperfecto que menoscabe o pueda mermar la seguridad debe ser subsanado inmediatamente por personal especializado.

Las partes y los componentes defectuosos se sustituirán exclusivamente por recambios originales Wolf.

Las averías y los avisos se muestran en la pantalla del accesorio de regulación módulo indicador AM o módulo de mando BM-2 en texto inteligible y corresponden en cada caso a los mensajes recogidos en las tablas del apartado correspondiente del manual del equipo en el que están instalados.

Un símbolo de alerta/avería en pantalla (símbolo: triángulo con signo de exclamación) designa un mensaje activo de alerta o avería. Un símbolo de candado (símbolo: candado) significa que el mensaje de avería pendiente de corregir o rearmar ha desconectado y bloqueado la caldera. Además se muestra la duración del mensaje pendiente.

**Atención**

Los mensajes de alerta no provocan inmediatamente la desconexión de la caldera. Las causas de las alertas pueden provocar no obstante el funcionamiento defectuoso de la caldera/instalación o generar averías y, por tanto, deben ser subsanadas por un técnico. Es necesaria una posible confirmación.

**Atención**

**Las averías solamente deben ser corregidas por personal técnico cualificado. Si se rearma (confirma) reiteradamente un mensaje de avería con bloqueo sin proceder a corregir la causa del fallo, puede provocar desperfectos en los componentes o en la instalación.**

Las averías/alertas como, por ejemplo, una sonda de temperatura defectuosa y otras asociadas a sensores, son rearmadas automáticamente por la regulación, una vez haya sido sustituido el componente y proporcione valores de medida razonables.

### Forma de proceder en caso de averías:

- Leer el mensaje de avería
- Determinar la causa de la avería con ayuda de la tabla incluida en las instrucciones de montaje de la caldera y corregirla
- Desactivar el error con la tecla «Confirmar avería» o en el menú Técnico bajo «Confirmación de averías». Si no resulta posible resetear un mensaje de error, podría ocurrir que las elevadas temperaturas en el intercambiador lo estuviesen impidiendo.
- Comprobar el correcto funcionamiento de la instalación

### Forma de proceder en caso de alertas:

- Leer el mensaje de alerta
- Determinar y eliminar la causa de la alerta con ayuda de la tabla en las Instrucciones de montaje del equipo
- En los mensajes de alerta, el equipo puede operar sin resetear el mensaje (en cualquier caso debe proceder a la eliminación de la causa lo antes posible, para evitar riesgo de avería)
- Comprobar el correcto funcionamiento de la instalación

## 14 Desconexión y eliminación

### 14.1 Desconexión

- ▶ Para la desconexión del módulo indicador AM debe procederse en orden inverso al del montaje (→ capítulo 4 **Montaje**).
- ▶ Elimine adecuadamente el módulo indicador AM.

### 14.2 Reciclaje y eliminación



¡En ningún caso deberán eliminarse como residuo doméstico!

- ▶ En cumplimiento de la normativa de eliminación de residuos, utilice los puntos de recogida adecuados para eliminar y reciclar de manera respetuosa con el medio ambiente los siguientes componentes:
  - Equipos antiguos
  - Piezas de desgaste
  - Componentes defectuosos
  - Chatarra eléctrica o electrónica
  - Líquidos y aceites peligrosos para el medio ambienteRespetar el medio ambiente significa separar los residuos por grupos de materiales con el objetivo de reciclar al máximo los materiales básicos con el menor impacto medioambiental posible.
- ▶ Eliminar los embalajes de cartón, los plásticos reciclables y los materiales de relleno de plástico de forma respetuosa con el medio ambiente a través de sistemas de reciclaje o plantas de recuperación al efecto.
- ▶ Respetar la normativa nacional o local aplicable.

## **15 Referencias a la documentación**

### **15.1 Otros documentos aplicables**

Instrucciones de montaje del equipo

Asimismo son aplicables los manuales de todos los módulos auxiliares y demás accesorios.

### **15.2 Conservación de la documentación**

El operador de la instalación o el usuario de la misma debe hacerse cargo de la conservación de todos los manuales.

- ▶ Facilite al operador de la instalación o al usuario de la misma estas instrucciones de montaje, así como todos los demás documentos aplicables.

### **15.3 Validez de las instrucciones**

Estas instrucciones de montaje son válidas para el módulo indicador AM

### **15.4 Entrega al usuario**



El usuario de la instalación de calefacción debe ser instruido en el manejo y el funcionamiento de su instalación de calefacción.

- ▶ Entregue al operador de la instalación o al usuario de la misma todos los documentos aplicables
- ▶ Notifique al usuario de la instalación que las instrucciones deben conservarse en las proximidades del equipo.
- ▶ Indique al usuario de la instalación que debe hacer entrega de los documentos aplicables a la persona que le sustituya (por ejemplo, en caso de traslado).

### **Formación en la instalación de calefacción**

- ▶ Enseñe al usuario de la instalación la forma de ajustar las temperaturas y las válvulas termostáticas para economizar energía.
- ▶ Enseñe al operador de la instalación o el usuario de la misma acerca del mantenimiento de la instalación de calefacción.

**16 Características técnicas**

Denominación	
Pantalla	Pantalla LCD de 3"
Tensión de conexión eBUS	15-24 V
Consumo de potencia	máx. 1 W
Temperatura ambiente	0 - 50 °C
Conservación de datos	EEPROM permanente

**Tab. 16.1 Características técnicas**

**17 Ficha del producto conforme al reglamento (UE) n° 811/2013**

Grupo de productos: Regulador

Nombre o marca comercial del proveedor	Identificador del modelo del proveedor	Clase del control de temperatura	Contribución del control de temperatura a la eficiencia energética estacional de calefacción
Wolf GmbH	AM		
	Regulación de dispositivo Módulo de visualización AM Termostato de ambiente	I	1,0
	Regulación de dispositivo Módulo de visualización AM Sensor exterior	II	2,0
	Regulación de dispositivo Módulo de visualización AM Sensor exterior Termostato de ambiente	II	2,0

**18 Notas**







WOLF GmbH | Postfach 1380 | D-84048 Mainburg  
Tel. +49.0.87 51 74- 0 | Fax +49.0.87 51 74- 16 00 | [www.WOLF.eu](http://www.WOLF.eu)